



HODOS

VYDRANY, NAŠA DEDINA

Informačný mesačník obecného zastupiteľstva, XVII. ročník / 8. číslo

A MI FALUNK

INGYENES - NEPREDAJNÉ

MEGISMÉTELTE MAGÁT A TÖRTÉNELEM



Ifj. Orbán Péter (balról), Kmet Jozef és Sólymos László 2023-ban



Orbán Péter (balról), Kmet Michal és Miklós Tibor 1972-ben

Hivatalosan is átadásra került a felújított községi hivatal augusztus 11-én délután. A szervezők egy 51 évvel korábbi eseményt rekonstruálhattak, ugyanis 1972-ben került átadásra az épület – a történelem pedig fél évszázaddal később megismételte önmagát...

Egyfajta időutazás volt ez a hodosiak számára, hiszen egy 1972-ben készült szalagátvágási fotó is kiállításra került. „Egy község életében különösen nagy jelentőséggel bír a községháza átadása, hiszen ez az a ház, ahova mindenki bejön, hogy elrendezze hivatalos dolgait, tanácsot kérjen, vagy esetleg megbeszélje gondját-baját. Számunkra fontos a falu fejlődése, de a fejlődés mellett az is, hogy karbantartsuk meglévő épületeinket” – mondta el beszédében **Fitos Mária**, a projekt felelőse. **Balódi László polgármester** ünnepi beszédében rámutatott arra, hogy a történelem sokszor megismétli önmagát. „1972-t írtunk, amikor volt nekünk egy magyar ajkú miniszterünk, Németh Jenő, akinek a

segítségével felépült az épület, amit mögöttem láthatnak. Nyilvánvaló, hogy ehhez kellett egy kis inspiráció Hodosból is. Mindig voltak az őseink közt olyan emberek, akikre fel tudunk nézni, és akik valamit hagytak maguk után. A történelem pedig most, a 2020-as években megismétli önmagát. Jött egy számunkra örökös miniszter, úgyszintén magyar ajkú, **Sólymos László**, aki elindította a Csallóközben az úgynevezett Lex Csallóközt, ami által megújulhat és szépülhet a környezetünk. Az épület felújítása is ezt a szépülést, ezt a környezetvédelmi státuszt szimbolizálja” – hangsúlyozta a faluvezető, aki Sólymoson kívül köszönetet mondott **Szelle Erikának**, az épület átépítési tervéért, **Gavlíder Istvánnak**, a GSP-STAV építkezési vállalat ügyvezetőjének, illetve **Laczkó Jánosnak**, aki szakmai tudásával felügyelte az építkezés folyamatát. A községháza korszerűsítése folyton arébb tolódott, de végül sikerült, azok után, hogy a Szlovák Innovációs és Energetikai Ügynökség (SIEA) a középületek energiaköltségeinek csökkentése

érdekében kiírt pályázatán pozitív elbírálást kapott a hodosi önkormányzat beadványa. A 280 ezer euró értékű állami támogatást a község 70 ezer eurós önrésszel egészítette ki. Balódi László beszéde után **Virág Szilvia**, a helyi református gyülekezet lelkésze beszédében megjegyezte, egy közösség életében fontosak azok a helyek, épületek, terek, amelyek a közösség életét összefogják, amelyek lehetővé teszik az élet fejlődését, a kapcsolatok fenntartását és azok elmélyítését.

A szalagot 1972-ben, a községi hivatal átadásán **Orbán Péter**, **Kmet Mihály**, valamint **Miklós Tibor** vágta át. Ma, 51 évvel később Orbán Péter fia, **ifjabb Orbán Péter** és Kmet Mihály fia, **Kmet Jozef** állt a szalag előtt. Miklós Tibor fia nem tudott részt venni az eseményen, így harmadikként a korábbi környezetvédelmi miniszter, Sólymos László került a fotóra.

A felújított községi hivatal ezentúl is szolgálja a hodosiakat még hosszú évtizedeken keresztül.

EGYRE FONTOSABB A PÁLYÁZATOK SZEREPE

Nem könnyű manapság az önkormányzatok élete, mindenki élhetőbb falvakról és városokról álmodik, az állami források egyre szűkösebbek, ezért a pályázati lehetőségek nélkül településeink fejlődése nehéz feladat előtt áll. Ezért van szükség arra, hogy folyamatosan figyeljük a lehetőségeket és reagáljunk rájuk.

Községünk polgármestere, Balódi László az év elejétől nem kizárólag a falunkért, de a Csallóközi Városok és Falvak Társulásának elnökeként a régióért is felelősséggel tartozik. Ebből kifolyólag élővilágunk, a Csallóköz természeti adottságainak megvédésében is szerepet kíván vállalni. Erre az INTERREG VA SK-HU határon átvelő pályázat is lehetőséget ad, amihez egy magyarországi partnerre is szükség van. Így talált rá Budapest 16. kerületére, mellyel közösen vágunk bele a pályázatba. A sikeres elbírálás esetén lehetőség lenne a Csallóköz területén több ezer őshonos facsemete kiültetésére, zöld övezeteket kialakítására, illetve a szélfogók rendbetételére.

Balódi elmondása szerint szeretné a pályázatba bevonni a bőszi székhelyű Erdészeti Kutatóintézetet, a Csallóközi Városok és Falvak Társulásának egyes tagjait, illetve a



környezetvédelemmel foglalkozó polgári társulásokat.

A pályázat elsődleges megbeszélésére, illetve ismerkedő találkozásra augusztus végén Hodosban került sor, ahol látogatást tett Ádám Attila, Budapest 16. kerületi önkormányzatának főkertésze. Balódi László hangsúlyozta, a pályázat révén a Csallóközbe akár 600 ezer euró támogatás is érkezik. Ezidáig a következő településeket

sikerült bevonni a folyamatba: Bős, Hodos, Nagyabony, Tallós, Királyfiakarcsa, Nagypaka, Sárosfa, Csallóközcsütörtök, Ekecs és Alistál.

Az együttműködéssel kapcsolatos következő tárgyalásra szeptember 4-én kerül majd sor Budapest 16. kerületi önkormányzatánál, melyen már részt vesz az ottani polgármester, Kovács Péter is.

DO OKRESU PRÍDE NEMALÁ FINANČNÁ ČIASTKA

Združenie miest a obcí Slovenska na čele s predsedom Ladislavom Balódim pozvalo svojich členov dňa 27. júla na stretnutie do kultúrneho domu v Kráľovičových Kračanoch.

Stretnutie sa uskutočnilo po zasadnutí Rady partnerstva miestnej komory samosprávy, ktoré bolo 10. júla, aby sa lídri dohodli na využití verejných sútáží, ktoré napomáhajú napredovaniu regiónu. Najdôležitejšia informácia sa týka obdobia 2024–2029, a to, že Trnavská župa zo 120 miliónového rozpočtu presunie do okresu Dunajská Streda 21 miliónov určených na rozvoj. Túto sumu majú možnosť samosprávy použiť na rôzne rozvojové projekty.



SZENT ISTVÁNRA EMLÉKEZVE

Augusztus 20-án Hodosban is megünnepeztük a magyarok legrégebbi és legszentebb ünnepét, I. István király szentté avatását, aki megalapította a magyar államot és hazát teremtett. A magyaroknál a haza és a kenyér egyet jelent, ezért ünnepeljük augusztus 20-án az új kenyeret is. Az újat, a mindennapit, ami megélhetésünk alapja. A Megmaradásunkért Kultúrcsoport műsora után következett a koszorúzás. Az önkormányzat nevében **Balódi László** polgármester és **Rácz Pál** önkormányzati képviselő, a Csemadok Nemeshodosi Alapszervezete nevében **Győry Béla** és **Gálffy Judit**, illetve a Megmaradásunkért Kultúrcsoport nevében **Nagy Noémi** és **Matula János** elhelyezték koszorúikat Szent István dombműve előtt.

A Himnusz eléneklése után a jelenlévők legidősebbike, **Egri Dezső** felvágta a nemzetiszínű szalaggal átkötött kenyeret, amit aztán a jelenlévők áhítattal és hálával elfogyasztottak.

(hm)



GYEREKEK A BOLHAPIACON

Szombaton, augusztus 19-én Hodosban megrendezésre került a 3. BOLHAPIAC, melyet a két szomszédos község, Hodos és Nagyabony közösen szervezett a Hodosi Önkormányzat mellett működő Környezetvédelmi Szakbizottság kezdeményezésére. Az előbbi két alkalomhoz képest látványosan megnőtt a piac terjedelme, az árusok és vásárlók száma. Színek kavalkádjá fogadta a látogatót, aki csak kapkodta a fejét, mennyi mindent kínálnak eladásra. Voltak ott régiségek, ruhák, könyvek, lakberendezési tárgyak, élelmiszer, de még élő baromfi is. Az iskolakezdés alkalmából most a gyerekek is árulhatták saját portékájukat, megunt játékaikat, mesekönyveiket – természetesen felnőtt hozzátartozó felügyeletével. A lacipecsenye és a sült kolbász illata csak fokozta a vásári hangulatot.

A megvalósításban oroszlánrésze volt a két profi szervezőnek, Vida Melindának és Tóth Reninek, akiknek ezúton is köszönjük a segítséget. Legközelebb szeptember 23-án találkozunk ugyanitt.

HM



HATÁRON TÚLI BARÁTAINK

Augusztus 2-án, csütörtökön Újrónafő településen járt Hodos község küldöttsége Kardos Mária alpolgármester és Nagy Noémi önkormányzati képviselő vezetésével.

A megnyitó után a vendégközségek képviselői az újrónafői községi hivatalban gyűltek össze. Nagybony részéről **Gányovics Júlia** polgármester asszony, Hodos részéről **Kardos Mária** alpolgármester, illetve Hajdúböszörmény alpolgármestere **Sörös István**. Ők mutatták be községeiket a megjelenteknek. Az esti közös vacsora után pedig aláírásra került a testvértelepülési megállapodás, melyet már községünk polgármestere **Balódi László** írt alá.

A további napokon vetélkedők és kulturális programok várták a résztvevőket. Szombaton a napot főzőversennyel kezdték a résztvevők, a hodosiak részéről **Szil-**



vássy István, Csicsay Ervin, Nagy Vilmos és Győry Béla alkották a szakács-csapatot, akik marhagulyást tálaltak. A délutáni programok keretén belül A Megmaradásunkért kultúrcsoport is teret kapott a színpadon, illetve fellépett még **Nagy Noémi** és a Cseh Tamás Band.

Közben egy pálinkaverseny kiértékelése is zajlott, melyre július végéig le kellett adnia minden nevezőnek két deciliternyi mintát. Természetesen a hodosiak sem maradhattak ki a versenyből, közel 10 mintát küldtek elbírálásra. Az első helyet **Bufla Miklós** nyerte el törkölypálinkájával, Győry Béla meggylikörje és Hodos község pálinkája különdíjat kaptak.

A rendezvénysorozat keretein belül egy rajzverseny is zajlott, melyre a pályaműveket szintén július végéig kellett leadni. A víz szerepe a mindennapokban elnevezésű verseny elbírálásán a hodosi **Csiba Léna** különdíjban részesült.

(–)



Ez egy új barátág kezdete

Horváth Magda beszámolója az újrónafői látogatásról

A fejlődés egyik feltétele a kapcsolatteremtés. Ennek pedig egyik formája a közösségek közti együttműködés. Falunk már több ilyen baráti kapcsolatot ápol különböző falvakkal, városokkal a Kárpát-medencében. Nemrégiben egy újabb ilyen kapcsolat jött létre.

Augusztus 3-án egy újabb együttműködési/baráti szerződést írt alá községünk polgármestere Balódi László a 900 lelket számláló magyarországi kisközség, Újrónafő polgármesterével, Tóth Máriával. A faluban ebből az alkalomból egy három napos rendezvényt tartottak, ahova községünk polgárait is meginvitálták. A hodosiak az első és harmadik napon vettek részt a rendezvényen. A megnyitó a régi iskolában zajlott, ahol a polgármester asszony tartott rövid beszédet. Érdekes és egy kicsit megható volt a megnyitó kiállítás, ahol régi végzősök

tablóképeit nézhettük meg. Személy szerint nagyon eredeti ötletnek tartom ezt a tárlatot. Az első nap a nyugdíjasokról szólt, ahol a hodosiakon kívül még pár környékbéli településről is érkeztek vendégek, ugyanis a helyi Árvácska nyugdíjas klub most ünnepelte fennállásának 30. évfordulóját. A vendéglátók végtelenül kedvesek, előzékenyek voltak és nem volt nehéz új barátságokat kötni. A délutáni színvonalas műsor keretén belül felléptek a mi citerásaink is. A fellépés nagy sikert aratott és mi méltán lehettünk büszkéek rájuk. A műsor után népszerű számok csenültek fel és erre bizony nagyon sokan táncra perdültek. Mi, hodosiak utolsóként jöttünk el, olyan jól éreztük magunkat. Vendéglátóink egészen az autóbuszig kísérték bennünket. Ilyen volt az első nap és én úgy érzem, hogy egy tartós barátság vette kezdetét. A nyugdíjasokkal egész biztosan tartani fogjuk a kapcsolatot.

HODOS, EGY DOKTORI ÉRTEKEZÉS TÉMÁJA

Egy nem mindennapi felkérés érkezett a községbe, aminek Balódi László polgármester szívesen tett eleget. Találkozóra invitálta őt Balizs Dániel, a Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem Urbanisztika Tanszékének munkatársa.

A megbeszélésre végül Budapesten került sor július 24-én. Az összejövetellel kapcsolatban Balizs Dániel elmondta, hogy doktori munkájának témája a szlovák főváros, Pozsony közelében elhelyezkedő települések átalakulása, arculata volt az ingatlanpiac és a helyi közösségek vonatkozásában. „Érdeklődésem fókuszában az áll, hogy az utóbbi egy-két évtized markáns migrációs folyamatai hogyan formálják át a falvak és a kisvárosok belső életét, illetve a lokális társadalom milyen válaszokat ad erre. Nemeshodos – mivel mind Pozsony, mind Dunaszerdahely közelsége révén érintett e folyamatokban – saját jogán is remek kutatási terepnek tűnt. **Ezt erősítette, hogy korábbi interjúélményeim során a községet külön említették, mint érdekes és tanulmányos példát. A polgármester úrral folytatott beszélgetés, a helyszínbekjárások és a Hodosi Lakomán történő részvétel alapján a benyomásom az, hogy Nemeshodos egy jól működő, átgondolt koncepció mentén fejlődő**



közeg, egy kellemes hely, amely nem mentes a konfliktusoktól, ugyanakkor a fejlődés iránya és kontrollált jellege mindenképp előremutató. Számomra úgy tűnt, hogy a községben a helyi közösség kohéziója erős maradt, ennek fenntartása fontos a hodosiak számára, ami ebben a folyton változó közegben pozitív jövőképet sugall Hodos számára” – mondta el megkeresésünkre Balizs.

Balódi László polgármester is pozitívan nyilatkozott a találkozóról. „A fiatalembert nem az interneten fellelhető anyagok ér-

dekelték, inkább a község mindennapjaira volt kíváncsi, intézményeink működésére, hogy mi vezényel polgármesterként a község fejlődésének útján, hiszen falunk gyorsütemű fejlődése, az építkezések is azt sugallják, hogy már most látni kell, mit hoz a jövő” – mondta Balódi, majd még hozzátette, örül a megkeresésnek és hatalmas megtiszteltetésnek tartja, hogy községünk egy doktori munka szereplője lesz, hiszen: „A történelem viharaiban az marad meg, amiről valamikor, valaki írásban is megemlékezik.”

FOLYTATÓDNAK A MUNKÁK

Egyre azon dolgozunk, hogy községünk szebb, élhetőbb legyen. Ahhoz, hogy ezt elérjük, bizony időre van szükség és nem kevés munka szükséges hozzá. Persze akadnak olyan apróságok, amelyek talán lakosaink számára nem tűnnek fontosnak, a munkálatok szempontjából mégis azok. Ezért van az, hogy a temető előtti kereszteződés után a faluba Sikabony felől bevezető szakasz szélére is betonszegélyeket helyeztettünk ki, melyeket ráadásul sárga-fekete színnel le is festettek. Így talán kulturáltabb lett az útszél a falu határában.



Keszi Ildikó felvétele



A LAKOSSÁGNAK KÖSZÖNHETŐEN IDÉN IS VIRÁGBA BORULT A FALU

Ebben évben immár negyedszerre megrendezett Virágos Hodosért pályázaton ezúttal két kategóriában hirdettünk eredményt az augusztus második hetvégén rendezett Nemeshodosi Nagy Lakomán.

Falunk polgármestere, Balódi László köszönetét fejezte ki mindazoknak, akik időt és fáradságot nem sajnálva gondozzák környezetüket, és hozzájárulnak ahhoz, hogy falunk színesebb, élhetőbb legyen, hiszen ezek a házak szemet gyönyörködtető látványt nyújtanak, sokkal vonzóbbá teszik és szépítik falunkat.

A **legszebb virágosított** ablak kategóriában az első helyen **Veronika Kramárová és Rampaskó Viktor** végeztek, akik átvehették az önkormányzat díját pénzjutalom formájában. A második helyet **Keszi Diana és Rácz Péter** szerezték meg, akik Halász Agáta, az Al Agroservis tulajdonosának ajándékát kapták. A képzetelbeli dobogó harmadik helyére **Simon Katalin** lépett fel, aki a Kukukónia polgári társulás díját nyerte.

A másik kategóriában A **legszebb virágosított erkély**-t keresték a szervezők. Itt az első helyen **Hodosi Renáta** végzett, aki szintén az önkormányzat által felajánlott pénzjutalmat kapta. A második



Veronika Kramárová és Rampaskó Viktor (jobbról)

Szabó Péter Pál/KlikkOut fotói

helyet **Kohút Andrea** nyerte el, aki a Lea virágbolt tulajdonosának, Hrivňák Évának az ajándékát kapta meg. A harmadik helyet **Urbán Livia** szerezte meg, aki szintén a Kukukónia polgári társulás ajándékát vehette át.

A díjazottak elismeréseit Balódi László polgármester és Hrapka Hilda kerttervező, kertépítő szakmérnök adták át. Hodos község önkormányzata nevében hála és

köszönet jár a vállalkozóknak, akik minden évben a díjakat adományozzák. Sok szeretettel gratulálunk minden díjazottaknak és persze minden pályázónak is köszönet jár. Mindenkit a jó példa elérésére biztatunk – a tiszta, virágos Hodosért!

Rácz Szabina
ötletgazda



Urbán Livia (jobbról) veszi át a díjat



Kohút Andrea (jobbról)

VELKÁ VYDRANSKÁ HOSTINA 2023

NEBAVIL SA LEN TEN, KTO NECHCEL

August sa skončil, uzavreli sme ho najväčším gastronomicko-kultúrnym podujatím, našou vydranskou Hostinou. Bolo to podujatie, na ktorom sa nezapavil len ten, kto nechcel.

Podujatie ponúklo zaujímavosti a zábavu každej vekovej kategórii. Každý sa mohol zabaviť, či už pri kulinárskych špecialitách, alebo kultúrno-hudobnom programe. Ku každoročným hosťom pribudli aj nové tváre, medzi nimi naši zahraniční hostia z obce Újronafő, ktorá sa stala našou novou sesterskou obcou. Všetci sa zhodli na výnimočnosti Hostiny.

Tisíce návštevníkov ako aj stáli návštevníci sa zhodli na tom, že Hostina vo Vydranoch je jedno z najväčších gastronomicko-kultúrnych podujatí na Žitnom ostrove. O rok sa opäť stretneme, tento krát už na 14-ej Hostine.



Fotky: Péter Pál Szabó/KlikkOut



NEMESHODOSI NAGY LAKOMA 2023

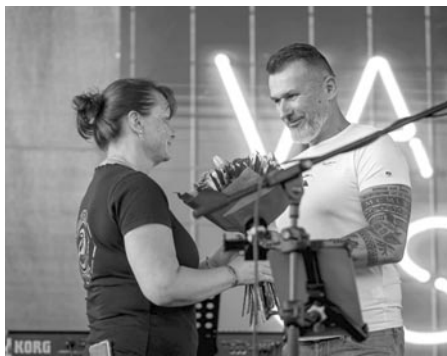
CSAK AZ NEM SZÓRAKOZOTT JÓL, AKI NEM AKART

Lezártuk augusztust, s vele már túl vagyunk az év legnagyobb gasztrokulturális rendezvényen, a Nemeshodosi Nagy Lakomán. Egy olyan esemény van mögöttünk, melyen csak az nem szórakozott jól, aki nem is akart.

Gyerekeknek, felnőtteknek, idősnek – mindenkinek kínált valamilyen érdekességgel az idei rendezvény. Aki a kapcsolódást kereste, aki az ételkínálatot kóstolta végig, aki a zenei felhozatal miatt érkezett, mindenki jól szórakozhatott. A visszajáró vendégek mellett számos új arc is megjelent a Lakomán, köztük külföldi barátaink is jártak nálunk, új testvérközségünk, Újrónafő delegációja szintén, akik mind egyöntetűen megegyeztek abban, hogy van valami különleges a Nemeshodosi Nagy Lakomában.

A több ezer résztvevő és az évek óta visszajáró vendégek is azt bizonyítják, hogy a Csallóköz egyik legnagyobb gasztronómiai és kulturális rendezvénye az augusztus elején Nemeshodosban megrendezésre kerülő esemény. Egy év múlva találkozunk újra, akkor immár a 14. Nemeshodosi Nagy Lakomán.





Szabó Péter Pál/KlikkOut fotói

ANKÉT: MILYEN VOLT A LAKOMA AZ IDEGENEK SZEMÉVEL?



Tirts Tamás,

volt országgyűlési képviselő, a Közzszolgálati Közalapítvány Kuratóriumának tagja (Budapest)

A lakomáról nekem mindig Mátyás király lakomáinak leírása jut eszembe gyerekkori olvasmányaimból. Nemeshodosban még sosem jártam, de már nagyon vártam a megérkezést. A kora délutánt töltöttem a Lakomán, annyi időt, amennyit a család meg tudott engedni, de ennek az időnek minden percét élveztem. Nagyon jó ételeket ettem, hurkát kolbásszal és krumplival fogyasztottam, minden kellemes volt. A lényeg az, hogy az étel és a zene mellett a beszélgetések, a társaság is kiváló volt. Mivel nagyon szeretem felvidéki testvéreimet, nagyon jól éreztem magam. Ha jövőre alkalmam adódik, szívesen jövök megint, sőt igyekszem másokat is elcsalni magammal.

Hengerics Péter, borász (Komárom)

Péntek reggel érkeztem meg a helyszínre, már akkor nagy volt a sürgés-forgás, készülődtek az emberek az eseményre. Az árusok is ott voltak a sátraikban. Nagyon jó benyomást tett rám az egész, lehetett látni, hogy törődés van a faluban. Fegyelmezettek voltak az emberek, jól érezték magukat este. Pénteken nem voltak olyan sokan, mint szombaton. Ami meglepett, a közönség a színházi előadás alatt. Nem gondoltam volna, hogy a nézőtér meg fog telni, de megtelt, az emberek tapsoltak, jól érezték magukat. A helyszín rendezett és szép volt, nagyon tetszett a főcipálya is – valamikor fociztam –, úgyhogy nagyon nagy élmény volt számomra ez a hodosi látogatás.



GYEREKTÁBOROK PARADICSOMA

A nyári iskolaszünet sok esetben a szülők rémálma, hiszen a dolgozó felnőtteknek gondoskodni kell a gyermekeik nyári szórakozásáról. S valljuk be, két hónap szabadságot kevesen engedhetnek meg maguknak. A legjobb esetben a nagyszülők segítenek, ám előfordul, hogy má segítségre van szükség. Az idei iskolaszünet Hodosban kifejezetten gyerekbarát (vagy mondhatnánk, szülőbarát) volt ilyen szempontból. Három gyerektábor is zajlott a nyár folyamán községünkben.



Az Örökmozgó gyerektábor résztvevői

Az első ilyen akció az **Örökmozgó tábor** volt, melynek ötletgazdája Pullman Gabriella, aki öt éve foglalkozik gyerekek nyári táboroztatásával. Az akció, melyet Udvardi Szabinával közösen vezényeltek le, július 17-től 21-ig tartott. „Most először szerveztük meg Hodosban, ugyanis nemrégiben költöztünk a faluba, így adott volt a helyszín. Mivel sokan ismernek, szinte nem is kellett hirdetni a tábor, nagyon hamar összejött a 25 gyerek az 5 évestől a 12 évesig. Mivel ez napközis tábor volt, ezért reggeltől délután fél négyig tartottak a foglalkozások. Reggeli tornával kezdtük a napot, majd csapatépítő játékokkal, mozgásos, vicces

feladatokkal, különféle kvízekkel, kincskereséssel foglaltuk le a gyerekeket. A délutáni nagy melegben pedig vizes játékokat játszottunk, így szinte mindig kint voltunk a szabadban” – meséli Gabriella. Előfordult, hogy esett az eső, de a tető alatt kézműveskedtek, még jól is esett mindenkinek a friss időjárás. Mivel sok gyereket sajnos vissza kellett utasítaniuk, azon gondolkodnak, jövőre talán két tábor is szerveznek majd.

A másik esemény a tavaly első ízben, idén pedig második alkalommal, augusztus elején megrendezett **református gyülekezeti tábor** volt. Erről Virág Szilvia lelkeszőn számolt be nekünk: „Hálát adunk

az Úrnak, hogy idén nyáron is megszervezhettük a háromnapos napközis tábor, ahol huszonkét gyermek élvezhette az együtt töltött idő, és a színes programok örömét. Fő célunk, hogy a gyermekek/fiatalok jobban megismerjék az Úr Jézust, ezért a délelőtti folyamán bibliai történetekre figyelünk, keresztyén énekeket tanulunk és a megértett üzeneteket külön, korosztályok szerinti csoportokban még átbeszéljük. Az idei tábor témája az Úr Jézus példázatai voltak. Az irgalmas samaritánus és a tékozló fiú történeteinek keresztül ismerhettük meg Isten hozzáánk való szeretetét, elfogadását, hogy minket is keres, és azt szeretné, hogy gyermekei legyünk. Jó volt megtapasztalni, hogy a gyermekek szíve nyitott és befogadó Isten Igéje iránt, hogy milyen lelkesedéssel énekelnek, és hogyan bővül az ismeretük. A napi programból most sem hiányzott a kézműves foglalkozás, tartottunk sport délutánt, az esős órákat társasjátékkal töltöttük ki, volt állomás játék, nagyon sok móka és kacagás. A tízórai és az uzsonna készítésében a gyülekezeti tagok segédkeztek, és hálásan köszönjük mindazoknak, akik a finomságok készítésével és különböző felajánlással járultak hozzá a tábor megvalósulásához. Köszönjük azoknak a munkatársaknak, akik részt vettek és idejüket erre a szolgálatra szánták. Hisszük, hogy az Úr tovább munkálkodik a szívekben és az Ő kegyelme által jövő nyáron is találkozhatunk.”

A községünkben szervezett harmadik tábor pedig augusztus 21-e és 26-a között zajlott, ennek főszervezője Balódi Niki volt. Az immár harmadik éven szervezett



Pillanatkép a református táborból

Mozgás táboron 10 és 16 év közötti lányok vettek részt. „Eme tábor alapja az egész napos mozgás. A nyár alatt tapasztalt nagy melegek miatt idén 3 napos volt csupán a tábor, de programokból így sem volt hiány” – meséli Niki. Minden reggelt egy nyújtó jógával kezdték, majd különféle programok várták a résztvevőket. Váltakoztak a légtorna órák, mint a már jól megszokott ayfly kendős jóga, és kipróbálhattak trükköket a silk, loops és karika rejtelsein belül egyaránt. A légtorna órák között a lányok röplabdáztak, ki-dobóztak, illetve a testi pihenés alatt megmozgatták elméjüket is a különböző vetélkedőkkel. Pénteken délelőtt a program részeként beiktattak egy túrát is az első kanálisig és vissza, majd a napot filmezéssel fejezték be. Szombaton volt a legszínesebb a program, amikor a táborozók a simogatáson kívül lovakat nyergelhettek fel és alkalmuk nyílt róni pár kört a barátságos paripák hátán. Ebéd után a lányok közösen nekiláttak a korai vacsora elkészítésének. A menü gulyás volt hagyományos lán-



gossal. A zöldségek aprításától és a hús feldarabolásától kezdve egészen a lángostészta gyúrásáig, formázásáig és kisütéséig mindent egyedül csináltak, természetesen állandó felügyelet mellett. Miután jól belakott mindenki a finom ételből, és megpihent a pocak is, folytatódott a nap a záró programokkal. Egy vegyes eszköz (légtorna eszköz kombináció) óra után következett a tábortűz, ahol

mindenki magának sütötte a desszertet, a pillécukrot. A napot és így a tábort is egy ottalvós sátorozós esttel zárták. „Nagyon jó volt a kis csapat. Feledhetetlen élményekkel gazdagodtunk idén is, sok mókás hangulatban és nevetésben volt együtt részünk. Köszönöm szépen a részvételre vágyó lányoknak és a szülőknek is a bizalmat” – mondta el zárásképp a táborvezető.

Noémi a tévében

Aki lemaradt volna róla, az interneten megtekintheti, ahogy Nagy Noémi, községünk csalogánya a Duna televízió **Jó ebédhez szól a nóta** című műsorban lépett fel. A 2023. június 26-i adás az interneten viszanézhető a www.mediaklikk.hu/video/jo-ebedhez-szol-a-nota-2023-06-25-i-adas hivatkozáson, vagy a QR-kód beolvasása után.



6. Hajlik a rózsafa magyarnóta est

Nemeshodósi Kulturház

2023. szeptember 16.

17 óra

kísér: Cseh Tamás Band



Somogyi Érika



Jenei Gábor



Nagy Noémi



Jalsouszky Mónika



Gál Tamás



Nagy Irma



Rácz Pál



Györi Béla



Simon Zoltán



ÖNKORMÁNYZAT

Az önkormányzat 2023. 08.21-én megtartott ülésének programja

1. Megnyitó
2. Jegyzőkönyvvezető kijelölése és a hitelesítők jóváhagyása
3. Tárgyalási rend jóváhagyása
4. Határozatok teljesítésének ellenőrzése
5. Számlák jóváhagyása
6. Kérvény egyszeri pénzügyi támogatás jóváhagyására – Helyi nyugdíjas szervezet
7. 1. függelékjavaslat a 3/2022-es általános érvényű rendelethez, amely a helyi illetékeket taglalja
8. Szándéknyilatkozat Hodos község ingatlanának bérbeadásáról
9. Telekmegvásárlási kérvény – KORREKT STAV kft.
10. Kérvény támogatási szerződés megkötésére – HODUS KOMUNAL kft.
11. Bizottsági elnökök, valamint a helyi iskolatanácsokba delegált képviselők beszámolója
12. Polgármester beszámolója
13. Egyéb aktuális ügyek – vita
14. Zárszó

OBEČNÉ ZASTUPITEĽSTVO

Program zasadnutia OcZ, konaného dňa 21. 08. 2023

1. Otvorenie
2. Určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice
3. Schválenie programu rokovania
4. Kontrola plnenia uznesení OcZ
5. Odsúhlasenie faktúr
6. Žiadosť o poskytnutie jednorazového finančného príspevku – Miestna organizácia Jednoty dôchodcov
7. Návrh Dodatku č. 1 k VZN č. 3/2022 o miestnych poplatkoch
8. Zverejnenie zámeru prenechania nehnuteľného majetku Obce Vydrany do nájmu
9. Žiadosť o odkúpenie obecného pozemku – KORREKT STAV s.r.o.
10. Žiadosť o uzatvorenie Zmluvy o poskytnutí finančnej dotácie – HODUS KOMUNAL s.r.o.
11. Správa predsedov komisií a poslancov OcZ delegovaných do Rady školy pri MŠ s VJM Vydrany, a do Rady školy pri ZŠ s VJM Vydrany
12. Správa starostu obce
13. Iné aktuálne otázky – diskusia
14. Záver

Figyelem! Pozor!



Mikor:

2023. szeptember 23.

Kedy:

23. september 2023

Hol: Nagyabony, Focipálya

Kde: Veľké Blahovo, Futbalové ihrisko

Szeretettel várunk hagyományos bolhapiacunkon, ahol részt vehetsz mint vásárló, vagy mint árus.

Srdečne vás očakávame na našom tradičnom blšom trhu, kde sa môžete zúčastniť ako kupujúci, alebo aj ako predávajúci.

Mozgásterápia nyugdíjasoknak!

INGYENES bemutató foglalkozás:

**Szeptember 5-én 11 órakor
a helyi kultúrházban!**

✿ ANYAKÖNYVI HÍREK ✿

✿ SPRÁVY Z MATRIKY ✿

júl 2023. július

ELHUNYTAK • ROZLÚČILI SME SA:



• Brigita Hodosiová (69)

• Aladár Kardos (65)

*A hozzátartozók fogadják őszinte részvétünket.
Pozostalým rodinám vyslovujeme
úprimnú sústrasť nad stratou ich blízkych.*

HODOSI MARADTAM 117.

Rácz Anita Hodosban született, majd egy ideig Dunaszerdahelyen éltek, később azonban visszatértek Hodosba. Ám ha nem is lakott itt, a hétvégéket, gyakran a hétköznapiakat is a faluban töltötte. Végül innen költözött el, hét évvel ezelőtt, majd Sikabonyban építkeztek a párjával.

Milyen gyakran látogatsz haza, Hodosba?

Hetente akár többször is megyek. Hétköznapi délutánokként megállok a szülői házban, hétfőre a párommal együtt sokszor ebédre is megjelenünk otthon.

Mit szólna Hodos utóbbi években történt fejlődéséhez?

Nagyot fejlődött a falu, rengeteg új ház, bérház épült. Feléledt a kulturális élet, egyre több rendezvény van a községben.

Ti nem akartatok annak idején Hodosban építkezni?



Rácz Anita

Volt róla szó akkoriban, hogy itthon maradunk, a párom még a községi hivatalban is érdeklődött az eladó telkek iránt, de valamilyen okból kifolyólag mégsem jött ez össze. Így költöztünk végül Sikabonyba.

A rendezvényekre jártok?

A Lakomára minden évben igyekszünk kimenni, igaz idén nem sikerült eljutnunk. Voltunk már bálban is, illetve a zenei rendezvényekre ellátogatunk. A citerásokat természetesen igyekszem meghallgatni, ha tehetem, a Hajlik a rózsafa magyarnóta-esten is részt vettünk már. Szeretem hallgatni ezeket a zenéket.

Visszaköltöznél Hodosba?

Igaz, hogy nemrégiben költöztünk be az új házunkba, de megmondom őszintén, megfordult már a fejünkben, hogy jó lenne Hodosban lakni. A páromnak is tetszik az ötlet, ő nagyon szeret anyuénál, mert ott a nagy udvar és ezt nagyon élvezzi.

Mennyire maradtál te hodosi?

Nagyon nehezen jöttem el Hodosból, nagyon szerettem ott, de most úgy érzem, hogy egy részem hodosi, a másik részem pedig dunaszerdahelyi. Nagyon szerettem Hodosban lenni és most is nagyon szeretek. Talán egyszer majd visszaköltözöm...

Könyvespolc

Horváth Magda ajánlója

Kedves olvasóim, most egy olyan könyvet ajánlok Önöknek, amit már valószínűleg nagyon sokan olvastak, vagy a filmváltozatát ismerik, de ez egy olyan könyv, amit többször is el akarunk olvasni.

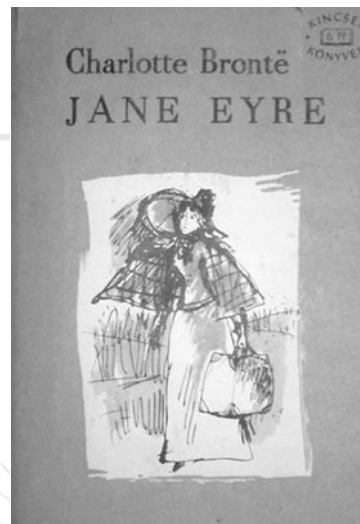
A JANE EYRE Charlotte Brontë író 1847-ben Londonban kiadott regénye, mely rögtön hatalmas sikert aratott. Ma a világirodalom egyik legfontosabb regényeként tartják számon.

Az árván maradt Jane Eyre-t szívtelen nagynénje neveli. A kislány a sorozatos büntetések dacára sem alázódik meg, ezért a nagynénje a lowoodi árvaházba adja, ahol embertelen körülmények uralkodnak. Telnek az évek és Janeből művelt, kedves modorú 18 éves kisasszony lesz, aminek köszönhetően sikerül tanítónőként elhelyezkednie egy kastélyban, ahol egy szeleburdi kislány nevelését bízzák rá. A gazda szeszélyes, érdes modora ellenére egymásba szeretnek. Ám a kastélyban baljószerű események történnek, hátborzongató nevetés hallatszik, titokzatos alak máshol a folyosókon és egy alkalommal valaki felgyújtja az úr ágát. Jane szerelmének más próbatételeket is ki kell állnia. Ő és szerelme között a nagy különbségen kívül társadalmi szakadék is húzódik. Jane-t a féltékenységre és a bánat gyötri, mert meggyőződése, hogy az uraság hamarosan feleségül veszi a szép és gögös miss Ingramet. Közben Janének pár napra vissza kell mennie a rokonaihoz, mert nagynénje haldoklik és halálos ágyán bevallja neki, hogy van egy gazdag nagybátyja, aki az örökösévé akarja tenni.

A kastélyba visszatérve Mr. Rochester feleségül akarja venni, de az oltár előtt derül ki, hogy az uraság nő, a felesége egy őrült asszony, aki a kastély felső emeletén él. Az összetört Jane elmenekül, éltlen-szomjan, mígnem egy tiszteletes és családja befogadja. Később kiderül, hogy ő és a család rokonok az említett nagybácsi révén, aki tekintélyes vagyont hagy Janere, ő pedig azt igazságosan elosztja új rokonai között.

Jane azonban nem tudja feledni régi szerelmét és visszatér a kastélyhoz, amit leégve talál. Az őrült asszony gyújtotta fel és ő maga is meghalt a tűzben. A kastély ura megvakult, de már nincs semmi akadály, hogy Jane-t feleségül vegye. Mr. Rochester később egyik szemére visszanyeri a látását, és így már saját szemével gyönyörködhet Janenél közös gyermekeikben.

Remélem az ajánló elnyerte tetszésüket és megállnak nálam a könyvtárban, ahol szeretettel és még sok jó könyvvel várom Önöket.



Kellemes olvasást kívánok!

HISTÓRIA SA ZOPAKOVALA

Vynovená budova obecného úradu bola oficiálne odovzdaná do užívania 11-ho augusta. Organizátori mali možnosť rekonštruovať udalosť spred 51 rokov, a to že v roku 1972 bola budova po prvýkrát odovzdaná do užívania – a história sa po pol storočí zopakovala...

Bolo to zvláštne cestovanie časom pre Vydrančanov, pretože bola vystavená aj fotografia z roku 1972, kedy bola prestrihnutá páska. „V živote obce je odovzdanie budovy obecného domu do užívania mimoriadna udalosť, pretože toto je to miesto, kde prichádzajú ľudia, aby vyriešili svoje úradné záležitosti, požiadali o radu, alebo riešili akékoľvek svoje problémy. Pre nás je dôležitý nielen rast a vývoj našej obce, ale aj to, aby sme udržali naše budovy v dobrej kondícii“ – vyhlásila **Mária Fitosová**, koordinátorka projektu za obec Vydrany.

Ladislav Balódi vo svojom príhovore poukázal na to, že história sa často opakuje. „V roku 1972, sme mali ministra maďarskej národnosti. Bol to Jenő Németh, ktorý sa zaslúžil o to, že táto budova za mnou bola postavená. Samozrejme, k tomu bola potrebná aj nemalá inšpirácia z Vydrian. Vždy boli medzi nami ľudia, ktorí si zaslúžia náš obdiv a zanechali niečo pre budúce generácie. A história sa teraz opakuje, mali sme tu opäť ministra maďarskej národnosti, ktorý sa zaslúžil o prijatie zákona Lex Žitný



ostrov, László Sólymos, vďaka ktorému sa zveľaďuje a skrášľuje naše okolie. Obnova tejto budovy tiež symbolizuje toto skrášlenie“ – zdôraznil starosta, ktorý zároveň poďakoval **Erike Szelle**, projektantke rekonštrukcie budovy, ako aj **Štefanovi Gavliderovi**, výkonnému riaditeľovi stavebnej firmy GSP-STAV, a **Jánovi Laczkóvi**, ktorý mal odborný stavebný dozor nad stavbou. Rekonštrukcia budovy sa neustále odsúvala, ale nakoniec sa uskutočnila vďaka tomu, že obec vyhrala verejnú súťaž vypísanú Slovenskou informačnou a energetickou agentúrou vypísanú na zníženie energetickej náročnosti verejných budov. Dotáciu vo výške 280 tisíc eur doplnila obec 70 tisíc eurovým vlastným podielom.

Silvia Virágová, farárka reformovanej cirkvi kretanskej sa vyjadrila, že v živote miestnej komunity sú miesta a budovy, ktoré dávajú priestor k udržiavaniu a vývoju spoločenského života dôležité.

Pásku v roku 1972 pri odovzdaní obecného úradu do užívania prestrihol **Peter Orbán**, **Michal Kmeť** a **Tibor Miklós**. Dnes o 51 rokov neskôr, to bol syn Petra Orbána, **Peter Orbán ml.**, a syn Michala Kmeťa, **Jozef Kmeť**, ktorí stáli pred páskou. Syn Tibora Miklósa sa podujatia nemohol zúčastniť, a tak ho zastúpil niekdajší minister životného prostredia László Sólymos.

Zrekonštruovaná budova bude naďalej ešte dlhé roky slúžiť obyvateľom Vydran.

AJ TO SME ZVLÁDLI

Neustále pracujeme na skrášľovaní našej obce a na tom, aby bola čoraz príjemnejším miestom na život. Na dosiahnutie tohto cieľa je nutný nielen čas, ale aj veľa práce. Môže sa stať, že niektoré maličkosti sa z pohľadu obyvateľov nejaví ako dôležité, ale z hľadiska prác sú podstatné. Aj preto sme umiestnili betónové obrubníky na cestu zo smeru Malého Blahova. Ich žltá-čierna náter skultúrni prístupovú cestu do obce.



Foto: Ildikó Keszi



ÚJ SPORTNAK HÓDOLNAK A HODOSIAK

A hodosi nyugdíjasok az edzőpályán fából készült ütőkkel labdákat irányítanak számokkal megjelölt oszlopok lábához. Olyan, mintha golfoznának, mégsem a klasszikus golfot játsszák. De akkor mégis mi akar ez lenni?

Augusztus 18-át írunk, mikor a helyi futballpálya melletti füves placcon gyűlnek össze a hodosi nyugdíjasok, illetve magyarországi barátaik. Ground golfot játszanak, amit kőbányai barátaiktól tanultak. „A Ground golf egy japán népi játék, amit évekkel ezelőtt egy Mongóliából Magyarországra települt csapat tanított meg nekünk. Először mosolyogtunk rajta, hogy ugyan már, milyen játék ez, aztán ahogy játszottuk, egyre jobban belejöttünk és beleszerettünk. Majd 2019-ben meghívtak bennünket Lengyelországba, ahol első ízben rendezték meg ennek a sportágnak az Európa bajnokságát. Nálunk sok nyugdíjas van és nekik igyekszünk minél több rendszeres mozgáslehetőséget biztosítani” – meséli **Potos Ilona, a Kőbányai Sportszövetség elnöke**, aki hozzáteszi: „A Ground golfnak, azon kívül hogy élvezetes csapatsport, az az érdekessége, hogy az ember észre sem veszi és három kilométert sétál játék közben. Tehát nemcsak közösségben van, beszélget és szórakozik, de még mozog is. Annyira megtetszett a mieinknek, hogy elkezdtünk versenyeket szervezni, megtanultuk játszani. Most ott tartunk, hogy kilenc nagyobb verseny van nálunk évente.”

A hodosiaknak is nagyon megtetszett a sport és úgy gondolták, egy próbát megér, hátha beválik és meghonosodhat a mi falunkban, később talán a régióknban



is. „A tévében láttam ezt a sportot először, majd nyomozni kezdtem, hátha a környéken játssza valaki. Nálunk azonban senki sem ismerte, így a határon túlra mentünk a szabályok után. Így találtunk rá a Kőbányai Sportszövetségre. Írtunk nekik e-mail-t, amire hamarosan választ is kaptunk és meginvitáltak bennünket egy játékra. El is fogadtuk a meghívást, majd Balódi László polgármester úrral és feleségével, Piroskával meglátogattuk a kőbányaiakat még áprilisban. Később meghívtak bennünket egy hajdúszoboszlói összepontosításra, ahol megtanultunk játszani, majd kaptunk tőlük ütőt és labdát ajándékba. Nem annyira megterhelő anyagilag, levegőn vagyunk, együtt vagyunk, jól érezzük magunkat. Nagyon jó kis játék ez” – meséli **Matula Mária**, aki szeretné meghonosítani nálunk is a Ground golfot. S úgy tűnik, nem vállalkozik lehetetlenre, ugyanis az augusztusi hodosi próbajátékon számos falubeli nyugdíjas vett részt.

A játékhoz hat centiméter átmérőjű labdákra van szükség, nyolc kapuból áll egy kör, amit kétszer kell teljesíteni, és gyakorlatilag nem a lyukba kell beleütni a labdát, hanem az oszlopok alá erősített kör alakú kapukba. Persze minél kevesebb ütéssel jut a labda a kapuba, annál jobb. Ha egy ütéssel sikerül teljesíteni a pályát, azt hívjuk aranylabda-ütésnek. A játék egyetlen hátránya, hogy az ütőket, a labdákat és a kapukat is Japánból kell beszerezni. Ám manapság már semmi sem lehetetlen.

A hodosi nyugdíjasok maroknyi csapata nagyon megszerette a Ground golfot és úgy gondolják, másoknak is megtetszik majd ez a játék. Korosztálytól függetlenül várnak minden érdeklődőt egy próbajátékra péntek esténként hat órától a helyi futballpályán. Akit érdekel ez a szabadidős tevékenység, látogasson el egy edzésre, ismerje meg a Ground golf világát. Biztosan nem fog csalódnai!



ELKEZDŐDÖTT A PONTVADÁSZAT

A hodosiak a DS ONLINESTAVBA VIII. ligájában versenyeznek, itt igyekeznek pontokat szerezni. A vezetőség szerint a csapat szépen összeállt, ütőképes a gárda, így bíznak abban, hogy akár az első öt között is ott lehetnek.

Néhány távozon kívül elég sokan érkeztek, hogy erősítsék a csapatot. Ilyenek Csémy Marián, Csóka Norbert, Elek Zoltán – ő egy sérülésből felépülve tért vissza, Katona István, Nagy Zsolt, Ollári Adrián, Zöld Adrián és Szűcs Krisztián. Az érkezőkkel együtt az egész keret jelenleg 26 játékosból áll. „Az első lejátszott mérkőzéseken igaz, hogy egy győzelmet sikerült szerezni, de a játék minősége már javult. Ezek rutinos játékosok, hamarabb összeérik a csapat, mint kezdők esetében. Ezzel a gárdával megszerezhetjük akár az ötödik helyet is” – hangsúlyozza **Juhos Krisztián sportelnök**. „Reálisnak tartom ezt a célkitűzést, de még most csak ismerkedünk a csapattal. A fejemből már összeállt egy kezdőcsapat, ami az ötödik helyhez vezetne, de ahhoz az kell, hogy vége legyen a nyárnak, a kirándulásoknak és mindenki itt legyen” – magyarázza **Zöld Adrián, a csapat új edzője**. Szerinte nagyon sokat számít a kondíció és a pozitív hozzáállás, ami jelenleg a játékosaikban is megvan. Úgyhogy lássuk, mutassátok meg fiúk, mit tudtok. Hajrá Hodos!

EREDMÉNYEK:

1. forduló, 2023. augusztus 6.:

Felsőpatony–Hodos 2:4 (2:1), g.: Pápay (28. – 11-esből), Medvác (36.), ill. Fajner (1.), Zöld (52.), Juhos (81.), Kevický (83.).

2. forduló, 2023. augusztus 13.:

Tejfalu–Hodos 2:1 (0:1), g.: Kálmán (63.), Nagy (80.), ill. Kevický (28.).

3. forduló, 2023. augusztus 20.:

Béke–Hodos 2:0 (1:0), g.: Zöld (16. – öngól), Beluško (88.).

4. forduló, 2023. augusztus 27.:

Hodos–Dióspatony B 0:2 (0:1), g.: Sípos (3.), Perkátay (48.).



A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Tejfalu	4	4	0	0	18:1	12
2. Nagyszarva	4	4	0	0	18:4	12
3. Medve	4	3	1	0	12:2	10
4. Béke	4	3	1	0	14:5	10
5. Izsap	4	2	1	1	13:7	7
6. Tárnok	3	1	1	1	4:7	4
7. Csákány	4	1	1	2	5:14	4
8. Sárrét	4	1	1	2	5:11	4
9. Nagymagyar	4	2	0	2	10:8	3
10. Hodos	3	1	0	2	5:6	3
11. Felsőpatony	4	1	0	3	7:9	3
12. Dióspatony B	3	1	0	2	6:12	3
13. Cs. Nádasd	3	0	2	1	5:7	2
14. Csiliznyárad	4	0	1	3	1:9	1
15. Felbár	4	0	1	3	5:14	1
16. Nagydvarnok	4	0	2	2	2:14	-1



HODOS, A MI FALUNK – A hodosi önkormányzat információs havilapja. Kiadja: Hodos Községi Hivatal, 930 16 Vydrany č. 71, tel./fax: **031/552 21 25**. IČO: 00228788. Kiadásért felel Hodos község önkormányzata. Szerkesztő: Angyal Sándor. Fotóriporter: Keszi Ildikó. Grafikai előkészítés: AlexGRAF. E-mail: **ujzag.hodos@gmail.com**. Nyomja a Reproffset nyomda Dunaszerdahelyen. Engedélyezte a SZK Kulturális Minisztériuma, Pozsony. Nyilvántartási szám: EV 3100/09. ISSN 1339-293X. Megjelenik havonta. Lapzárta minden hónap 20. napja. A hirdetések nyelvtani minőségéért a szerkesztőség nem vállal felelősséget és nem azonosul velük.

• **VYDRANY, NAŠA DEDINA – Informačný mesačník obecného zastupiteľstva.** Vydavateľ: Obecný úrad Vydrany, 930 16 Vydrany č. 71, tel./fax: **031/552 21 25**. IČO: 00228788. Zodpovedný vydavateľ: Obecné zastupiteľstvo obce Vydrany. Redaktor: Sándor

Angyal. Fotoreporter: Ildikó Keszi. Grafická príprava: AlexGRAF. E-mail: **ujzag.hodos@gmail.com**. Tlač: Reproffset Dunajská Streda. Registračné číslo: MK SR EV 3100/09. ISSN 1339-293X. Vychádza mesačne. Redakčná uzávierka 20. deň v kalendárnom mesiaci. Vydavateľ novín a redakcia nezodpovedá za obsah a pravopis inzercii.